



Rev.3

TÜRKİYE - SURİYE

BÖLGELERARASI İŞBİRLİĞİ PROGRAMI

UYGULAMA REHBERİ
2010 - 2012

Bu rehber, Suriye-Türkiye Bölgelerarası İşbirliği Programı ile ilgili uygulama usul ve esaslarını içermektedir.

İçindekiler

TANIMLAR	3
A. Program	4
Programın Geçmişi	4
Kurumsal Yapının Genişletilmesi ve Gözden Geçirilmesi	
Yasal Çerçeve	5
Yürürlüğe Giriş	6
Uyuşmazlıklar	6
Program Bütçesi	7
Kurumsal Yapı	7
<i>Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi</i>	
<i>Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesi</i>	
<i>Program Yönetim Merkezi</i>	13
<i>Proje Koordinasyon Birimleri</i>	14
<i>Valiliklerin Görevleri</i>	16
<i>Proje Seçim Komiteleri</i>	17
B. Projeler	19
Proje Döngüsü Aşamaları	19
Proje Başvuru Süreci	20
<i>Proje Yararlanıcıları</i>	20
<i>Proje Yararlanıcılarından Talep Edilen Belgeler</i>	20
Projelerin Seçimi	21
<i>Proje Seçim Kriterleri</i>	22
<i>Program Bütçesinden Yararlanma Limitleri ve Asgari Katkı Payları</i>	22
Projelerin Mali Yönetimi	23
Uygulama ve İzleme	24
Denetim	24
EKLER	25

TANIMLAR	
Suriye	Suriye Arap Cumhuriyeti
Türkiye	Türkiye Cumhuriyeti
Belediyeler	Türkiye ve Suriye İşbirliği Programı Kapsamındaki Belediyeler
İl Özel İdareleri	Türkiye ve Suriye İşbirliği Programı Kapsamındaki İl Özel İdareleri
İşbirliği Programı	Türkiye – Suriye Bölgelerarası İşbirliği Programı
Müsteşarlık	Türkiye Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı (DPT)
Komisyon	Suriye Devlet Planlama Komisyonu (DPK)
Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi	Programın iki taraflı olarak izlenmesi ve yönlendirilmesinden sorumlu Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi
Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesi	Programın uygulanmasının ulusal düzeyde izlenmesi ve yönlendirilmesinden sorumlu Komiteler
Program Yönetim Merkezi (Suriye)	Yerel Yönetim Bakanlığı tarafından temsil edilecek olan Suriye Devlet Planlama Komisyonu Program Yönetim Merkezi
Program Yönetim Merkezi (Türkiye)	DPT Dış Ekonomik İlişkiler Genel Müdürlüğü bünyesinde yer alan Program Yönetim Merkezi
Proje Koordinasyon Birimleri (Suriye)	Türkiye ve Suriye arasında yerel düzeyde yürütülmekte olan İşbirliği Programının uygulanmasının yönetiminden sorumlu, Suriye’de Halep, El Rakka ve El Haseke Valilikleri bünyesinde oluşturulacak Birimler
Proje Koordinasyon Birimleri (Türkiye)	İşbirliği Programının yerel düzeyde uygulamasından yönetiminden sorumlu, Türkiye’de İpekyolu Kalkınma Ajansı(Gaziantep, Kilis), Karacadağ Kalkınma Ajansı(Şanlıurfa) ve Dicle Kalkınma Ajansı(Mardin) bünyesinde oluşturulacak Birimler
Proje Seçim Komitesi	Türkiye’de ilgili Kalkınma Ajansları ve Suriye’de Valilikler tarafından tayin edilecek Komiteler
Sanayi ve Ticaret Odaları	Suriye El Rakka Sanayi ve Ticaret Odası ve El Haseke Sanayi ve Ticaret Odası
Uygulama Rehberi	İşbirliği Programının uygulanmasına ilişkin Usul ve Esasları belirleyen Belge
Valilikler	Bölgelerarası İşbirliği Programı Kapsamındaki Valilikler
İller	Bölgelerarası İşbirliği Programı Kapsamındaki İller

A- PROGRAM

1- PROGRAMIN GEÇMİŞİ

Suriye Devlet Planlama Komisyonu ile Türkiye Devlet Planlama Teşkilatı arasındaki ilişkiler, Suriye Başbakanı Sn. Naji Al OTARI'nin 13-14 Temmuz 2004 tarihlerinde Türkiye'ye yaptığı resmi ziyaret sırasında, Suriye Devlet Planlama Komisyonu Başkanı Sn. Abdallah DARDARI'nin Türkiye Devlet Planlama Teşkilatı'nı ziyareti ile başlamıştır.

Söz konusu ziyaretin ardından, 13-15 Aralık 2004 tarihinde DPT Müsteşarı Sn. Ahmet TIKTIK başkanlığındaki heyet, Suriye Devlet Planlama Komisyonu'nun davetlisi olarak Şam'ı ziyaret etmiş, bu ziyaret sırasında Türk Heyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti Başbakanı, Ekonomi ve Ticaret Bakanı gibi üst düzey yetkililer tarafından kabul edilmiştir. Bu ziyaret sırasında, Türk heyeti Türkiye ve Suriye'nin Planlama Kurumları arasında işbirliğine gidilmesi ve iki ülke arasında bölgelerarası işbirliği programı uygulanmasını teklif etmiş, bu teklif, Suriye tarafından kabul görmüştür. Program bütçesinin 20 milyon ABD doları olmasına ve bunun eşit olarak paylaşılmasına karar verilmiştir.

Ayrıca, ziyaret sırasında iki kurum arasında söz konusu işbirliğinin çerçevesini oluşturmak üzere bir Mutabakat Zaptı (MoU) imzalanmıştır (Ek 1). Mutabakat Zaptı, Türkiye Büyük Millet Meclisi ve yetkili Suriye makamları tarafından onaylanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti-Suriye Arap Cumhuriyeti arasındaki Bölgelerarası İşbirliği Programı Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi birinci toplantısı, 7 Nisan 2005 tarihinde, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarı Sayın Dr. Ahmet TIKTIK ile Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu Başkanı Sayın Abdallah DARDARI'nin eş başkanlığında Gaziantep'te yapılmıştır. Bu toplantıda, Ortak Programlama Belgesi taraflarca kabul edilmiştir. Teknik düzeyde yapılan çalışmalar sonucunda, altyapı, teknik işbirliği, kapasite geliştirme, girişimciliğin desteklenmesi ve kültür-turizm konularındaki projelerin uygulanması konusunda mutabakat sağlanmıştır. İslam Kalkınma Bankası (İKB) temsilcileri de toplantıya katılmıştır.

2- KURUMSAL YAPININ GENİŞLETİLMESİ VE GÖZDEN GEÇİRİLMESİ

Programın 2006-2008 yıllarında Gaziantep, Kilis ve Halep illerinde başarılı bir şekilde uygulanması, Türkiye-Suriye sınırında yer alan diğer illerin de Programa dahil edilmesi konusunu gündeme getirmiştir. Taraflar, sonuncusu 13 Ekim 2009 tarihinde Gaziantep ve Halep'te gerçekleştirilen ikili görüşmeler sonucunda, Bölgelerarası İşbirliği Programının Şanlıurfa, El Rakka, Mardin ve El Haseke'ye genişletilmesi konusunda mutabakata varmıştır.

Bu bağlamda, Türk tarafı, programın genişletilmesinin uyumlaştırılmış bir sistemi gerektirdiği ve bu nedenle, Programın Kurumsal yapısının gözden geçirilmesine ihtiyaç olduğu görüşündedir. Ayrıca, kalkınma ajansları, Türkiye'de bölgesel kalkınma konularını ele almak amacıyla oluşturulmuştur. Kurumsal yapı, bundan sonra, Programın yerel düzeyde uygulanmasından sorumlu olacak kalkınma ajanslarının dahil edileceği şekilde gözden geçirilmiştir.

3- YASAL ÇERÇEVE

- **Ek 1'de**, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilatı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu arasındaki işbirliğini geliştirmek üzere 15 Aralık 2004 tarihinde Şam'da imzalanan Mutabakat Zaptı - *MoU*) yer almaktadır.

Söz konusu Mutabakat Zaptı;

- Suriye Arap Cumhuriyetinde: 17.07.2005 tarih ve 56 Sayılı Kararname ile,
- Türkiye Cumhuriyetinde: Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından 26 Ocak 2006'da onaylanmıştır.

- **Ek 2'de**, *“Türkiye Devlet Planlama Teşkilatı ile Suriye Devlet Planlama Teşkilatı arasında 21 Aralık 2008 tarihinde Şam'da imzalanan Mutabakat Zaptının 2009 ve 2010 Yılları Yürütme Programı”* yer almaktadır.

- Ek 3 :

Yönetmelik, bölgesel İşbirliği Programı kapsamındaki il özel idarelerinin belediyelerin ve diğer kuruluşların projelerini desteklemek için ayrılan ödeneğin dağıtım ve kullanımına ilişkin usul ve esasları düzenlemek amacıyla Kalkınma ajanslarının ilgili yönetmelikleri ile uyumlu olacak şekilde değiştirmiştir. Projeler, taraflar arasında kararlaştırılan öncelikler uyarınca desteklenecektir.

- Ek 4'te, "Türkiye ile Suriye Arasında Yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programı Çerçevesinde Halep, El Rakka ve El Haseke Valilikleri Bütçelerinden Yapılacak Harcamaların Usul ve Esaslarına İlişkin Yönetmelik" yer almaktadır.

Suriye tarafından Bölgelerarası İşbirliği Programı için tahsis edilecek fonlar öncelikle El Rakka ve El Haseke Valilikleri Bütçelerine aktarılacaktır. Her bütçe, sadece, PYM ve yetkili Suriye makamları tarafından onaylanmış projeler için kullanılacaktır. Bu bütçeden yapılan harcamalar, Suriye yasal çerçevesi ile uyumlu olacaktır.

- Ek 5:

- Ek (5-1): Suriye Devlet Planlama Komisyonunun kuruluşuna ilişkin Kararname.
- Ek (5-2): Devlet Planlama Teşkilatının kuruluş ve görevlerine ilişkin 19 Ocak 1994 tarih ve 540 Sayılı Kanunun 16. Maddesi.

4- YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ

Uygulama Rehberi, Türkiye ve Suriye yetkili makamlarınca imzalandıktan sonra yürürlüğe girecektir. OİYK, gerekli olduğunda, Uygulama Rehberi ile ilgili gerekli değişiklikleri yapma yetkisine sahiptir.

5- UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

Programın 6 aydan fazla süre ile uygulanmasına engel olan bir uyuşmazlık durumunda, Türkiye Devlet Planlama Teşkilatı ve Suriye Devlet Planlama Komisyonu, kendi mevzuat ve önceliklerine göre, bütçeye aktarılmış fonların kullanımını sağlamak için Rehberde gerekli değişiklikleri yapma konusunda takdir yetkisine sahiptir.

6- PROGRAM BÜTÇESİ

Program bütçesinin, ilk olarak 25 milyon ABD doları (10 milyon ABD doları Suriye tarafından ve 15 milyon ABD doları Türkiye tarafından) olmasına karar verilmiştir. Bu bütçe gerektiğinde, oybirliği ile artırılabilir.

Tablo 3.1. Tahmini Program Bütçesi (ABD doları)Gaziantep-Kilis-Şanlıurfa- Mardin-Halep-El Rakka-El Haseke

Programın Öncelikleri	TÜRKİYE	SURİYE
Altyapı	7 milyon	
Teknik İşbirliği ve Kapasite Geliştirme	2 milyon	
Girişimciliğin Desteklenmesi	3 milyon	
Kültür ve Turizm	2 milyon	
Personel ve Teknik Donanım	1 milyon	
TOPLAM	15 milyon	10 milyon

6 - KURUMSAL YAPI

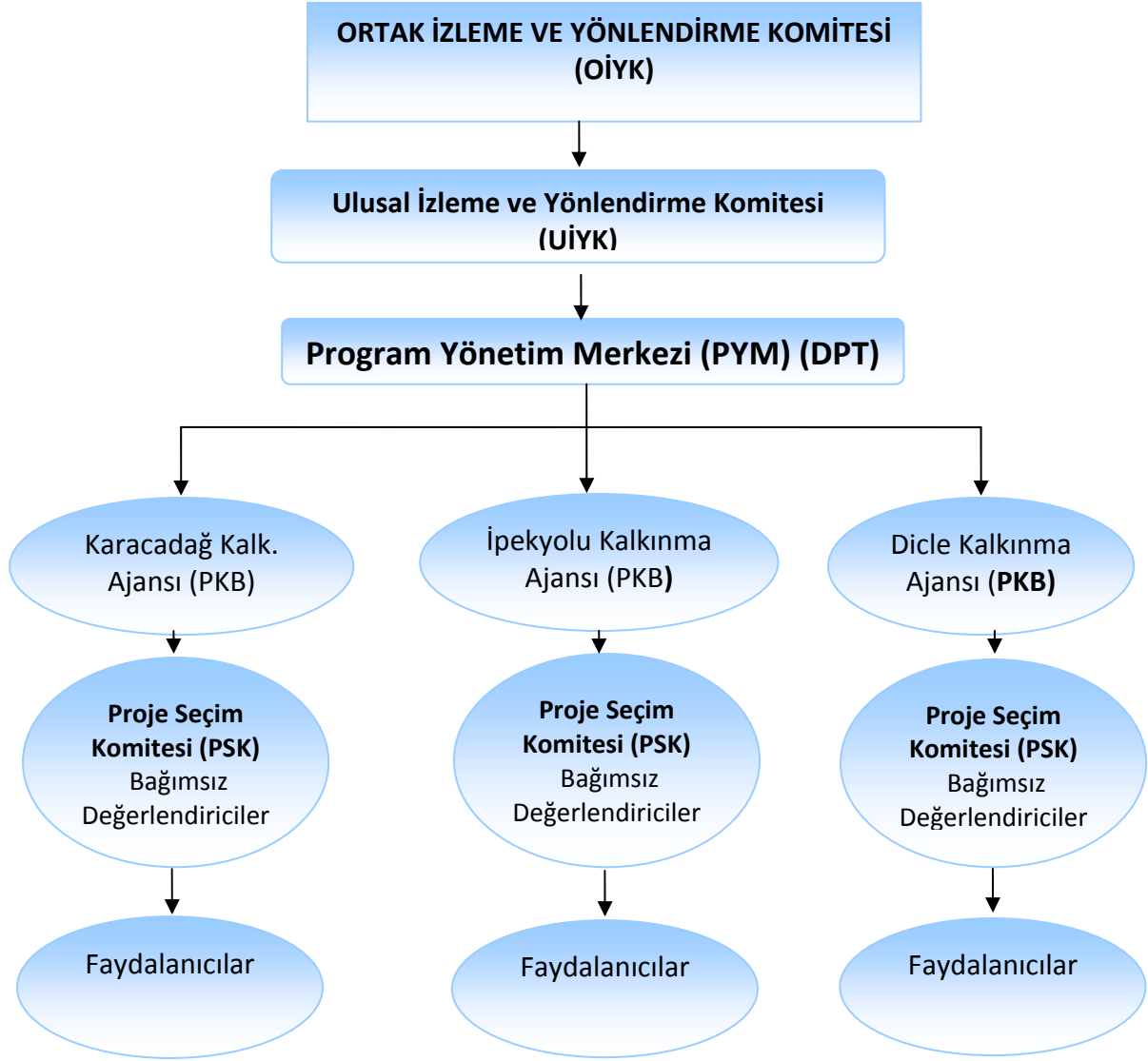
Suriye tarafında Devlet Planlama Komisyonu (DPK) ve Yerel Yönetimler Bakanlığı (YYB), Türkiye tarafında ise Devlet Planlama Teşkilatı (DPT) programın yürütülmesini sağlayacaktır.

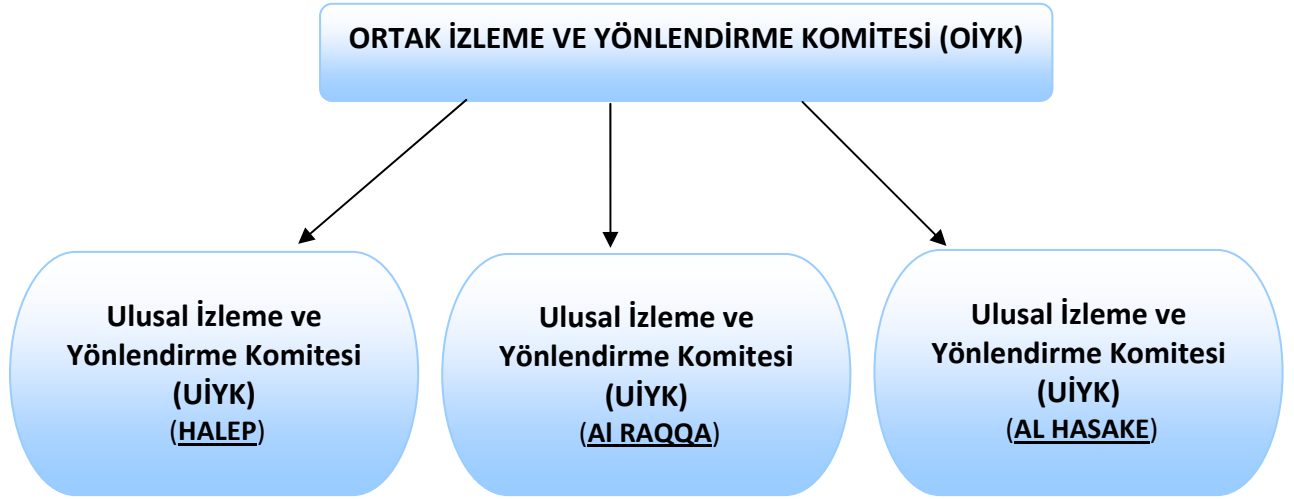
Kurumsal Çerçeve de yer alan mekanizmalar aşağıdaki gibidir:

- Ortak İzleme ve Yönlendirme Komiteleri (OİYK)
- Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komiteleri (UİYK)
- Türkiye ve Suriye Program Yönetim Merkezleri (PYM)
- Proje Koordinasyon Birimleri (PKB)
- Valilikler
- Proje Seçim Komiteleri (PSK)

Şekil 4.1 ve 4.2’de Program yönetimi kurumsal yapılanması şematik olarak gösterilmektedir.

Şekil 4.1. Programın Kurumsal Yapısı (Türkiye)



Şekil 4.2. Program Yönetimi Kurumsal Yapılanması (Suriye)

5a.1 Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi (OİYK) Üyeleri

Suriye Arap Cumhuriyeti :

- Yerel Yönetimler Bakanlığı Temsilcisi
- Halep, El Rakka ve El Haseke Valileri
- Devlet Planlama Komisyonu Başkan Yardımcısı
- DPK' dan ilgili Genel Müdür

Türkiye Cumhuriyeti :

- DPT'den ilgili Müsteşar Yardımcısı (1)
- DPT'den 2 ilgili Genel Müdür(2)
- İlgili illerin Valileri (4)
- GAP Bölge Kalkınma İdaresi Başkanı (1)

-Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesinin (OİYK) Görevleri

Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesinin kararları, Türk tarafında Devlet Planlama Teşkilatı ve Suriye tarafında Yerel Yönetimler Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu tarafından onaylanır.

Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi toplantılarının sekreterlik görevi, toplantı Suriye'de yapıldığında Devlet Planlama Komisyonu personeli tarafından, Türkiye'de yapıldığında ise Devlet Planlama Teşkilatı personeli tarafından yerine getirilir.

OİYK'nın görevleri aşağıda verilmektedir:

- Ortak Programlama Belgesinin ve söz konusu Belge temel alınarak gerçekleştirilen faaliyetlerin iki ülkenin mevzuat ve yönetmelikleri ile uyumlu olmasının sağlanması,
- İki yıllık Yürütme Programının Ortak Programlama Belgesinde belirtilen öncelikler ve tedbirler kapsamında görüşülerek onaylanması,
- Proje seçim kriterlerinin görüşülerek onaylanması,
- Programın, hedeflerin ulaşılması bakımından, düzenli değerlendirmesinin yapılması,
- Programın uygulanma sonuçları ve çeşitli tedbirler yoluyla operasyonel hedeflerinin gerçekleştirme analizlerini yapılması,
- Ortak Programlama Belgesinin içeriğine ilişkin her türlü değişiklik önerisinin görüşülerek onaylanması,
- Program Uygulama Rehberinin içeriğine ilişkin her türlü değişiklik önerisinin görüşülerek onaylanması,
- Komite kararlarının, izlenmelerini ve uygulanmalarını sağlamak üzere, Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesine gönderilmesi.

OİYK kararları görüş birliğiyle alınır.

5b.1. Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesinin (UİYK) Üyeleri

Suriye Arap Cumhuriyeti (her Valilik için):

- Vali (1 Kişi),
- Yerel Yönetimler Bakanlığı Temsilcisi (1 Kişi),
- Devlet Planlama Komisyonu Temsilcileri,
- Suriye Tarafından Belirlenecek 2 Temsilci,
- El Rakka Sanayi ve Ticaret Odası (1 Kişi).

Türkiye Cumhuriyeti:

- DPT Temsilcileri (3 Kişi)
- GAP Bölge Kalkınma İdaresi Başkanı (1 Kişi)
- İlgili Dışişleri Bakanlığı Temsilcisi(1 Kişi)
- İlgili İçişleri Bakanlığı Temsilcisi(1 Kişi)
- İlgili Dış ticaret Müsteşarlığı temsilcisi(1 Kişi)
- İlgili Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Temsilcisi(1 Kişi)

- Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesinin (UİYK) Görevleri

- Türkiye ve Suriye'deki Program Yönetim Merkezleri tarafından sunulan projelerin görüşülerek onaylanması,
- İki yıllık Yürütme Programının, yıllık iş ve bütçe planının görüşülerek onaylanması,
- Program öncelik ve politikaları ile her türlü değişiklik önerilerinin görüşülerek karara bağlanması,
- Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi kararlarının, her iki ülkede uygulanmak üzere Program Yönetim Merkezlerine (PYM) intikalinin sağlanması.

UİYK kararları "oyçokluğu" ilkesi ile alınır.

5c. Türkiye ve Suriye Program Yönetim Merkezleri (PYM)

DPT Program Yönetim Merkezi, programın Türkiye'deki yönetiminden sorumludur.

Suriye tarafında ise, Program Yönetim Merkezi, Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu Başkanı adına Yerel Yönetimler Bakanlığı temsilcisi tarafından yönetilecektir. Yerel Yönetimler Bakanlığı, Programın Suriye'deki yönetiminden sorumlu Koordinatör Valilik olacaktır.

- Türkiye ve Suriye Program Yönetim Merkezlerinin (PYM) Görevleri

- PSK tarafından sunulan projelerin değerlendirilmesi
- Seçilen projelerin yorumları ile birlikte UİSK'ya sunulması
- PKB'den alınan veriler üzerinde programın uygulanmasının değerlendirilmesi
- İki yıllık Yürütme Programının, yıllık iş ve bütçe planının Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesine onay için sunulması
- Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesinin (OİYK) toplantıya çağırılması
- UİYK ve OİYK kararlarının uygulanması için gerekli tedbirlerin alınması.
- Program uygulamaları ile ilgili genel değerlendirmenin yapılması.

5d. Türkiye ve Suriye Proje Koordinasyon Birimleri (PKB)

Türkiye tarafında, program alanı kapsamındaki Kalkınma Ajansları Proje Koordinasyon Birimleri olarak hareket edecektir. Bu bakımdan, Gaziantep ve Kilis için sorumlu Proje Koordinasyon Birimi İpekyolu Kalkınma Ajansı, Şanlıurfa için sorumlu Proje Koordinasyon

Birimi Karacadağ Kalkınma Ajansı ve Mardin için sorumlu Proje Koordinasyon Birimi ise Dicle Bölgesel Kalkınma Ajansı olacaktır. Suriye tarafında ise, El Rakka ve El Haseke valiliklerinde Proje Koordinasyon Birimleri kurulacaktır.

PKB'ler programın yerel düzeyde uygulanmasının yönetimi ve bu Bölgelerarası Programa ilişkin sorumlulukların yerine getirilmesi için yetkilendirilmiştir. Türkiye tarafında, sorumlu Kalkınma Ajansları, PYM'ler için temas noktası olarak hareket edecek bir Proje Koordinatörü tayin edecek ve programın yerel düzeyde pürüzsüz uygulanması için gerekli tedbirleri alacaktır. Suriye tarafında, PKB'ler, bir proje koordinatörü, dört teknik eleman ve bir destek elemanından oluşacak olup, bu personelin istihdamına ilişkin usuller ve görev tanımları, ilgili valilikler ile işbirliği içerisinde hazırlanacaktır.

Proje Koordinasyon Birimleri bu programın yürütülmesinde temel kurumsal mekanizmalardır.

Türkiye'de, Program kapsamındaki projelerin finansmanı, Programa ilişkin ofis ekipmanı ve diğer genel giderleri kapsayan tahmini yıllık bütçe ilgili Kalkınma Ajansları tarafından hazırlanacak ve Devlet Planlama Teşkilatı'na teklif edilecektir.

Suriye'de, personel, ofis yeri ve ekipmanı ile diğer genel giderleri kapsayan tahmini yıllık bütçe PKB'ler tarafından hazırlanacak ve El Rakka ve El Haseke Valiliklerine teklif edilecektir.

Öngörülen fonlar Türkiye'de DPT, Suriye'de ise DPK koordinasyonunda Yerel Yönetimler Bakanlığı tarafından dağıtılacaktır.

- Türkiye ve Suriye Proje Koordinasyon Birimlerinin (PKB) Görevleri

- Türkiye'de, proje teklif çağrısının hazırlanması ve medya aracılığıyla duyurulması. Gerektiğinde, aynı usuller Suriye'de de uygulanabilir.
- Standart Proje Başvuru Formu kullanarak proje tekliflerinin toplanması,
- Projelerin usul yönünden ön değerlendirmelerinin (proje seçiminin ilk aşaması) yapılarak Proje Seçim Komitesine sunulması,
- Proje Seçim Komitesi tarafından değerlendirmeleri yapılan projelerin değerlendirme raporlarıyla birlikte onay için PYM'ye gönderilmesi,
- Projelerin izlenmesi ve raporların düzenli olarak PYM'ye sunulması,

- Proje yararlanıcılarına gerekli ödemelerin yapılması için gerekli tedbirlerin alınması,
- Yararlanıcıların önceden kararlaştırılmış ortak finansman miktarı ödemelerinin takip edilmesi,
- Projelerin uygulanma aşamasında oluşabilecek usulsüzlük ve müdahale gerektiren gelişmelerin PYM'ye bildirilmesi,
- Bir veri tabanı oluşturulması,
- İki yıllık Yürütme Programı ile yıllık iş ve bütçe planı hazırlanması,
- Aylık ve yıllık faaliyet programlarının hazırlanması,
- Programın her iki tarafta uygulanmasının izlenmesi ve PYM'ye bilgi verilmesi,
- OİYK tarafından onaylanan projelerin yararlanıcılarına bildirilmesi,
- Onaylanan projelerin yararlanıcıları için sözleşme hazırlanması,
- Başvuru formlarının ve uygulama rehberlerinin basılıp çoğaltılarak yararlanıcılara sunulması.

- Proje Koordinasyon Birimi Elemanlarının Nitelikleri

Proje Koordinasyon Biriminin görevleri, ilgili Kalkınma Ajansı personeli tarafından yerine getirilecektir. Söz konusu personelin nitelikleri, Kalkınma Ajanslarının ilgili mevzuatında belirtilmiştir.

Suriye tarafı, her iki Valilikte, Proje Koordinasyon Birimleri için gerekli personelin görevlendirilmesi veya seçimi için gerekli nitelikleri belirleyecektir. Gerekli olduğu takdirde, profesyonel personel de görevlendirilecektir.

5e. Suriye'de Valiliklerin Görevleri

- Suriye'de Proje Koordinasyon Birimlerinin oluşturulması,
- Proje Seçim Komitelerinin oluşturulması,
- Suriye'de proje listelerinin PYM'ye gönderilmesi,
- Suriye tarafında, ilgili valilikler tarafından uygun olduğu düşünülen yasal usullere dayanarak yararlanıcılara ödeme yapılması,
- Programın düzgün bir şekilde uygulanmasının ve izlenmesinin sağlanması,

5f. Proje Seçim Komiteleri

Proje Seçim Komitesi(PSK), Türkiye tarafında ilgili Kalkınma Ajansı ve Suriye tarafında PYM tarafından oluşturulacak tarafsız bir Komitedir. Türk tarafında, PSK, bağımsız değerlendiricilerden oluşan Değerlendirme Komitesinin karşılığı olup proje tekliflerinin değerlendirilmesi Kalkınma Ajanslarının ilgili yasal çerçevesine göre yürütülecektir. Her iki

taraftan PYM ve PKB temsilcileri, Proje Seçim Komitelerine gözlemci olarak katılır. Gözlemci üyeler, oylamaya katılamayacak, ancak değerlendirme sonuç belgesini paraflama yetkisine sahip olacaktır.

Gerekli görülürse, bu toplantılar için tercüme hizmeti sağlanır.

5f.1. Proje Seçim Komitesi Üyeleri (PSK)

SURİYE	TÜRKİYE
.....Valisi veya Yardımcısı	
PYM ve Devlet Planlama Komisyonu temsilcisi ve PKB temsilcisi (gözlemci statüsünde)	
Her Valilikte Teknik Hizmetler Müdürü	
Her Valilikte Teknik Müdür	
Her Valilikte Suriye tarafı Belediyeleri temsilcileri	İlgili kalkınma Ajansları tarafından seçilecek üyeler
Her Valilikte Gümrük Yetkili temsilcisi	
Her Valilikte Sanayi ve Ticaret Odası Temsilcisi	

- Proje Seçim Komitesinin Görevleri

Suriye’de

- PYM tarafından belirlenen Proje Seçim Kriterleri çerçevesinde projelerin değerlendirilmesi,
- Değerlendirilen projelerin Yerel Yönetim Bakanlığındaki Proje Yönetim Merkezine gönderilmesi,
- Değerlendirme raporunun hazırlanması ve Proje Yönetim Merkezine gönderilmesi.

Türkiye’de

Türkiye tarafında, PSK, bağımsız değerlendiricilerden oluşan Değerlendirme Komitesinin karşılığı olup proje tekliflerinin değerlendirilmesi Kalkınma Ajanslarının yasal çerçevesine göre yürütülür.

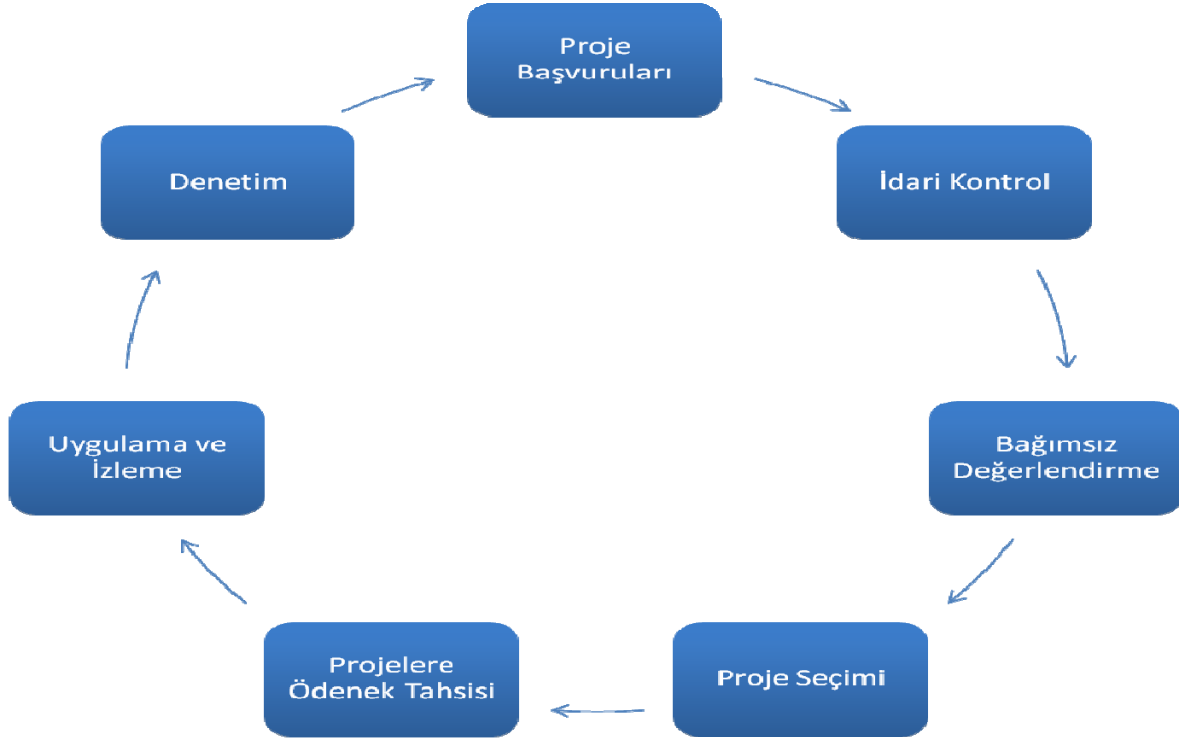
B- PROJELER

1- PROJE DÖNGÜSÜ AŞAMALARI:

Program kapsamında belirlenmiş usullerle Türkiye ve Suriye’deki PKB tarafından proje başvuruları toplandıktan sonra, Proje Seçim Komitesine iletilerek seçim süreci

başlatılacaktır. Ardından, seçilen projelere ödenek tahsisi yapılacak ve projelerin uygulanması sürecine geçilecektir. Projeler ilgili mevzuat çerçevesinde Türkiye ve Suriye'deki PKB tarafından izleme ve denetlemeye tabi tutulacaktır. Ayrıca, programın genel değerlendirmesi Türkiye ve Suriye'deki PYM tarafından yapılacaktır.

Şekil 1.1.: Proje Döngüsü Aşamaları



2- PROJE BAŞVURU SÜRECİ

Türk tarafında, proje başvuru süreci kalkınma ajanslarının yasal çerçevesi ile uyumlu olacaktır. Programa özel bir eylem veya tedbire ihtiyaç olması durumunda, bu rehberde kararlaştırılan proje başvuru süreci göz önünde bulundurulacaktır.

2.1. Proje Yararlanıcıları

Program kapsamındaki illerde bulunan proje yararlanıcıları proje başvurusu yapabilir.

Tablo 2.1.1 Proje Yararlanıcıları

SURİYE	TÜRKİYE
Kamu Kurum ve Kuruluşları	Kamu Kurum ve Kuruluşları
	İl Özel İdareleri
Belediyeler	Belediyeler
Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler	Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler
	Eğitim, Araştırma, Teknik Danışmanlık Şirketleri
Suriye Makamları tarafından belirlenmiş Sivil Toplum Kuruluşları	Türk Makamları tarafından belirlenmiş Sivil Toplum Kuruluşları

2.2. Proje Yararlanıcılarından Talep Edilen Belgeler

Proje başvurusunda bulunan potansiyel yararlanıcılardan aşağıdaki belgeler talep edilecektir.

- Program Uygulama Rehberi dikkate alınmak suretiyle süresi içinde doldurulması gereken Proje Başvuru Formu ve ekleri,
- Proje önersini özetleyen 4 sayfalık konsept kağıdı (Türkiye tarafında)
- Her iki ülkenin mevcut yönetmeliklerine uygun olarak hazırlanan tahmini bütçe,
- Gerektiğinde fizibilite raporu,
- Yararlanıcının ek-financemanı
- İlgili yerel otoritelerin (Türkiye’de İl Özel İdareleri ve Belediyelerin Suriye’de ise Belediyelerin) kararı gerekçeli yazıya eklenmelidir,
- Gerekli görülen diğer belgeler.

3- PROJELERİN SEÇİMİ:

Türkiye tarafında, proje seçim süreci, Kalkınma Ajanslarının yasal çerçevesine uygun olarak yürütülür.

Suriye Proje Koordinasyon Birimi, daha önce ilan edilen tarihe kadar, kendilerine gelen proje başvurusundaki belgeleri inceleyecek, varsa eksikliklerin tamamlanmasını

sağlayıp projeleri Seçim Komitesine gönderecektir. PYM'nin belirlediği format çerçevesinde, Proje Seçim Komitesinin seçtiği projeler, proje değerlendirme raporu ile birlikte Proje Koordinasyon Birimi tarafından PYM'ye gönderilir.

PYM, projeleri inceleyerek uygun görülenleri uygulama programlarıyla birlikte, Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesinin onayına sunacaktır.

Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesince onaylanan projeler, PYM tarafından nihai karar için Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesine sunulacaktır. OİYK tarafından onaylanan projeler uygulama için gerekli hazırlıkların başlatılması için, PKB'ye gönderilecektir

3.1. Proje Seçim Kriterleri

Projelerin seçiminde, aşağıda belirtilen kriterler göz önüne alınacaktır.

- İkili işbirliğine katkı ve belirlenen öncelik eksenleri ile uygunluk,
- Ekonomik kalkınmaya katkı,
- Sürdürülebilirlik,
- İstihdama katkı,
- Yararlanıcının ortak finansmanı.

3.2. Hibe Limitleri ve Ortak Finansman Koşulları

Sivil Toplum Kuruluşları, 100.000 dolarlık bir hibe limiti dâhilinde, her iki ülkede uygulanan kurallara ve mevzuata göre programdan yararlanabilir. Taraflar, her ülkenin STK kriterlerine taraflar riayet eder.

Tablo 3.2.1 Hibe Limitleri ve Ortak Finansman Koşulları (ABD Doları)

	Hibe Limiti	Ortak Finansman
Kamu Kurum ve Kuruluşları	350,000	10%
Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler	100,000	50%
Eğitim, Araştırma ve Teknik Danışmanlık Şirketleri	50,000	5%
Sivil Toplum Kuruluşları	100,000	25%

Proje Yönetim Merkezlerinin, Program bütçesinde, belirlenen limitler dâhilinde ve ancak, yüzde yirmiye kadar değişiklik yapma yetkileri vardır, bu oranın üzerindeki

değişiklikler için OİYK yetkilidir. Kamu kurum ve kuruluşları ile belediyelerin altyapı dışındaki projeleri için hibe limiti, sivil toplum kuruluşları için belirlenmiş limiti aşamaz.

4- PROJELERİN MALİ YÖNETİMİ

A- Suriye Arap Cumhuriyeti :

Yerel Yönetimler Bakanlığı tarafından DPK ile koordineli bir şekilde kabul edilen projelerin uygulanması için gerekli fonlar, ilgili usul gereğince hazırlanmış periyodik ödeme raporları temel alınarak Türkiye-Suriye Bölgelerarası İşbirliği Programı için Devlet Planlama Komisyonu bütçesine konulmuş olan meblağdan El Rakka ve El Haseke Valiliği lehine hesaptan düşülür.

Hibe edilen fonlar, hiçbir surette tahsis edildikleri amacın dışında kullanılamaz. Valiler, aktarılan ödeneğin amacına uygun olarak kullanımından sorumludur. Mali yardım ile gerçekleştirilecek işin herhangi bir sebeple gerçekleştirilmesinden vazgeçilmesi halinde durumun düzeltilmesi için Yerel Yönetimler Bakanlığı gerekli talimatları verecektir.

B- Türkiye Cumhuriyeti :

Türk tarafına ait onaylanan projeler için sözleşmeler proje sahipleri ile ilgili Kalkınma Ajansı arasında yapılır. Sözleşmenin imzalanmasından sonraki gün projenin uygulanmasına başlanır.

DPT tarafından sağlanan fonlar uygun projelere tahsis edilmek üzere ilgili Kalkınma Ajansına gönderilir.

Kalkınma Ajansına sağlanan fonlar, Program için açılan özel bir hesaba yatırılır. Hibe edilmiş fonlar, hiçbir sebeple, tahsis amaçları dışında kullanılamaz. Kalkınma Ajansları, Programın mali yönetiminden sorumlu olup kalkınma ajanslarının ilgili yönetmelikleri uyarınca sorumluluklarını yerine getirir. Hangi sebeple olursa olsun, Program için tahsis edilen fonlardan geri kalan miktar, daha sonraki Teklif Çağrısı için ayrılmalıdır. DPT fonların geri alınması hakkını saklı tutar.

5- PROJELERİN UYGULANMA VE İZLEMESİ

Program kapsamındaki projeler, mali durum fiziki gerçekleşme bakımından, Suriye’de, Proje Koordinasyon Birimleri tarafından günlük olarak izlenir. PKB’ler, uygulama dönemi

boyunca en az altı ayda bir, projenin ilerlemesi ile ilgili olarak ve proje bitiminde Program Yönetim Merkezine rapor sunar. Türkiye tarafında projelerin izlenmesi, kalkınma ajanslarının ilgili yasal çerçevesine tabidir.

Program Yönetim Merkezi, programın makro düzeyde izlenmesinden sorumludur. Kendilerine iletilecek olan izleme raporları çerçevesinde, Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesi ile Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesini yılda iki kez bilgilendirir.

6- PROJELERİN DENETİMİ

Suriye İçin

Yapılan yardımların amacına uygun olarak harcanıp harcanmadığı Yerel Yönetimler Bakanlığı tarafından denetlenecektir. Yardımların amaç dışında kullanımının tespiti halinde, amaç dışı kullanılan paranın yasal faizi ile birlikte tahsiline kadar yeni yardım yapılmayacak ve sorumlular hakkında ilgili mevzuat hükümleri uygulanmakla birlikte, gerekli kanuni takibat yapılacaktır.

Türkiye İçin

Yapılan yardımların ilgili yönetmelik hükümlerine göre amacına uygun olarak harcanıp harcanmadığı ilgili mevzuat hükümleri dikkate alınarak PYM tarafından denetlenecektir. Yardımların amaç dışında kullanımının PYM tarafından tespiti halinde, amaç dışı kullanılan paranın yasal faizi ile birlikte tahsiline kadar yeni yardım yapılmayacaktır ve sorumlular hakkında, ilgili mevzuat hükümleri uygulanmakla birlikte gerekli kanuni takibat yapılacaktır.

EK 1:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET PLANLAMA TEŞKİLÂTI İLE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ
DEVLET PLANLAMA KOMİSYONU ARASINDA ANLAYIŞ MUHTIRASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR**

KANUN**Kanun No. 5451****Kabul Tarihi : 26.1.2006**

MADDE 1- 15/12/2004 tarihinde Şam'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilâtı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu Arasında Anlayış Muhtırası"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2 - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3 - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilâtı ile Suriye Arap Cumhuriyeti
Devlet Planlama Komisyonu Arasında Anlayış Muhtırası**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasındaki karşılıklı çıkarlara dayanan işbirliğinin sonucu olarak, kalkınma planlamasının iki ülke arasındaki ekonomik, bilimsel ve teknik işbirliğini artırmada önemli bir araç olduğu düşüncesiyle, iki ülkenin karşılıklı çıkarları göz önünde bulundurularak planlama birimleri arasındaki ilişkileri güçlendirmek ve bu ilişkileri sürdürmek amacıyla, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilâtı ve Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu, (Bundan sonra "Anlaşmanın Tarafları" olarak adlandırılacaktır.)

Anlaşmanın tarafları aşağıdaki konularda anlaşmışlardır:

Madde 1

Anlaşmanın tarafları, her iki ülkenin planlama birimlerinin kalkınma çalışmalarına katkıda bulunmak yoluyla bilgi değişimi, araştırma ve planlama çalışmaları, kurumsal kapasiteyi geliştirme alanlarında işbirliği yapma konusunda anlaşmışlardır.

Madde 2

Anlaşmanın tarafları aşağıdaki planlama konularında işbirliği yapmak ve her iki ülkedeki eğitim programları ve uzmanlık bilgisi değişiminden mümkün olduğunca yararlanmak konusunda anlaşmışlardır.

- Bölgesel Planlama
- Stratejik Planlama
- Yatırımların Teşviki
- Ekonomik Modeller
- Bölgelerarası İşbirliği.

Madde 3

Anlaşmanın tarafları karşılıklı çıkarlar çerçevesinde, söz konusu planlama birimlerinin uzman ve teknik danışmanların planlama konularında öneri ile tavsiyelerde ve uzmanlık bilgisi değişiminde bulunmak üzere karşılıklı ziyaretler yapması konusunda anlaşmışlardır.

Madde 4

Anlaşmanın tarafları, teknolojik ve ekonomik ortam ile uluslararası ve bölgesel ekonomik değişimlerin iki ülkedeki kalkınma ve planlamaya etkisine ilişkin olarak ulusal ve bölgesel düzeyde gösterge nitelikli planlama çalışmalarına odaklanmak konusunda anlaşmışlardır.

Madde 5

Anlaşmanın tarafları, iki ülke arasında bölgelerarası işbirliği programı geliştirme ve başlatma konusunda anlaşmışlardır. İki ülkenin planlama birimleri, söz konusu faaliyetleri programlama, koordine etme ve izlemekten sorumlu olmanın yanı sıra merkezi ve bölgesel düzeyde uygulayıcı birimleri belirlemekten sorumlu otoriteler olacaklardır.

Her iki tarafta da yürütme ve izleme komiteleri kurulacaktır. Söz konusu komitelerin temsilcileri bölgeler arası işbirliği programı için ortak bir yürütme ve izleme komitesi oluşturacaklardır.

Bölgelerarası işbirliği programlarının uygulanmasına ilişkin kural ve prosedürler ortak yürütme ve izleme komitesi tarafından oluşturulacaktır.

Her iki taraf bölgeler arası işbirliği programlarının mali yükünü paylaşıacaklardır.

Madde 6

Bu anlayış muhtırasının uygulanmasıyla ilgili masraflar aşağıdaki biçimde karşılanacaktır.

- Gönderen ülke seyahat masraflarını karşılayacaktır.
- Ağırlayan ülke konaklama ve şehir içi ulaşım masraflarını karşılayacaktır.

Madde 7

Bu anlayış muhtırası her iki ülke hükümetlerinin birbirlerine yürürlüğe girme konusundaki ulusal gerekliliğinin yerine getirildiğini bildirdiği tarihte yürürlüğe girer.

Bu anlayış muhtırası üç yıl geçerli olacaktır ve taraflardan herhangi birinin geçerlilik tarihinin bitmesinden altı ay öncesine kadar yazılı istemle anlaşmadan çekildiğini bildirmemesi halinde otomatik olarak üç yıl daha uzatılacaktır.

Orijinali İngilizce olmak üzere iki nüsha halinde 15 Aralık 2004 tarihinde Şam'da imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

ADINA

ADINA

Dr. Ahmet TIKTIK

Abdullah DARDARI

Devlet Planlama Teşkilâtı

Suriye Arap Cumhuriyeti adına

Müsteşar

Devlet Planlama Komisyonu Başkanı

EK 2:

**Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı
ve Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu
Arasındaki Anlaşış Muhtırasının
2009 ve 2010 Yılları Yürütme Programı**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasındaki karşılıklı çıkarlara dayanan işbirliğinin sonucu olarak ve planlama birimleri arasındaki ilişkileri güçlendirmek ve bu ilişkileri sürdürmek amacıyla, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilatı ve Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu, (Bundan sonra “Anlaşmanın Tarafları” olarak adlandırılacaktır.) 15 Aralık 2004 tarihinde Şam ‘da bir Anlaşış Muhtırası imzalamışlardır.

Anlaşış Muhtırası ile uyumlu olarak, Anlaşmanın Tarafları arasındaki bu Yürütme Programı, 2009 ve 2010 yılları için imzalanmıştır ve aşağıdaki konularda anlaşmaya varılmıştır:

Madde (1)

Anlaşmanın Tarafları aşağıdaki planlama konularında işbirliği yapmak ve her iki ülkedeki eğitim programları ve uzmanlık bilgisi değişiminden mümkün olduğunca yararlanmak konusunda anlaşmışlardır:

- Bölgesel planlama
- Stratejik planlama
- Ekonomik modeller
- Uluslararası ve bölgelerarası işbirliği
- Kalkınma planları ve bunların yıllık planlarının hazırlanması ve değerlendirilmesi
- Yatırımların teşviki
- E-devlet

Madde (2)

Madde (1) ‘de belirtilen konularda, Türkiye Cumhuriyetinde ve Suriye Arap Cumhuriyetinde eğitim kurslarına katılarak kapasite artırımı konusunda işbirliği yapmak.

Eğitim kurslarının kapsamı, içeriği, tarihi ve yeri, Anlaşmanın Tarafları arasında karşılıklı anlaşma ya da önceden resmi yazışma yoluyla belirlenecektir.

Her eğitim kursunda en fazla beş katılımcı olabilecek ve her kursun süresi en fazla beş gün olacaktır.

Her bilgi şölenine/çalışmaya davet edilecekler ve her bilgi şöleninin/çalıştayın süresi Anlaşmanın Tarafları arasında önceden resmi yazışma yoluyla belirlenecektir.

Madde (3)

Anlaşmanın Tarafları arasında bu Yürütme Programı çerçevesindeki işbirliği, planlama konularında teknik danışmanların ve uzmanların kısa dönem ziyaretlerini, uzmanlık değişimini ve teknik bilgi paylaşımını aşağıdaki şekilde kapsar:

- Ulusal ve bölgesel düzeyde planlama çalışmaları ve uluslararası ve bölgesel ekonomik değişikliklerin her iki ülkedeki planlama gelişimine etkileri,
- Her iki ülkede dönüşümlü olarak Madde (1) 'de belirtilen planlama konularında sempozyum ve çalıştayların düzenlenmesi,

Madde (4)

Bu Yürütme Programının uygulanmasına ilişkin masraflar aşağıdaki şekilde karşılanacaktır:

- Ulaşım ve günlük harcırah masrafları gönderen ülke tarafından ödenecektir.
- Konaklama ve yerel ulaşım masrafları misafir eden ülke tarafından karşılanacaktır.

Madde (5)

Bu Yürütme Programı Anlaşmanın Tarafları tarafından gerekli iç kanuni işlemlerin tamamlandığının diplomatik kanallarla ve yazılı olarak son bildirilme tarihinde yürürlüğe girer.

.....Aralık 2008 tarihinde, Şam 'da iki orijinal kopya Türkçe, iki orijinal kopya Arapça ve iki orijinal kopya İngilizce olarak imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ ADINA	SÜRİYE ARAP CUMHURİYETİ ADINA
Dr. Ahmet TIKTIK	Dr. Tayseer al-Reddawi
Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarı	Devlet Planlama Komisyonu Başkanı

EK 3:

22 Eylül 2010 ÇARŞAMBA

Resmî Gazete

Sayı : 27707

YÖNETMELİKBaşbakanlık (Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı)'tan:

**TÜRKİYE İLE SURİYE ARASINDA YÜRÜTÜLEN BÖLGELERARASI
İŞBİRLİĞİ PROGRAMI ÇERÇEVESİNDE DEVLET PLANLAMA
TEŞKİLATI MÜSTEŞARLIĞI BÜTÇESİNDE YER ALAN
ÖDENEĞİN KULLANILMASI HAKKINDA YÖNETMELİK
BİRİNCİ BÖLÜM**

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar**Amaç**

MADDE 1 – (1) Bu Yönetmeliğin amacı; Suriye ile yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programı kapsamında yer alan ve Uygulama Rehberlerinde belirtilen illerdeki kamu kurum ve kuruluşları, mahalli idareler ile 26/5/2005 tarihli ve 5355 sayılı Mahalli İdare Birlikleri Kanunu kapsamında kurulan mahalli idare birlikleri, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları, üniversiteler, sivil toplum kuruluşları ve diğer gerçek veya tüzel kişilerin bu Yönetmelikte gösterilen öncelikler kapsamındaki projelerinin desteklenmesine ve Suriye ile yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programının yürütülmesine ilişkin diğer harcamaları karşılamak için Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı bütçesine konulan ödenekğin dağıtılması ve kullanılmasına ilişkin usul ve esasları düzenlemektir.

Kapsam

MADDE 2 – (1) Bu Yönetmelik Suriye ile yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programı kapsamında yer alan; Gaziantep, Kilis, Şanlıurfa ve Mardin illerinde yer alan kamu kurum ve kuruluşları, mahalli idareler ile 5355 sayılı Mahalli İdare Birlikleri Kanunu kapsamında kurulan mahalli idare birlikleri, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları, üniversiteler, sivil toplum kuruluşları ve diğer gerçek veya tüzel kişilerin bu Yönetmelikte öngörülen öncelikler kapsamındaki projelerini kapsar.

Dayanak

MADDE 3 – (1) Bu Yönetmelik, 19/6/1994 tarihli ve 540 sayılı Devlet Planlama Teşkilatı Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 16 ncı maddesi, 26/1/2006 tarihli ve 5451 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Devlet Planlama Teşkilatı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Devlet Planlama Komisyonu Arasında Anlaşış Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun ve 25/1/2006 tarihli ve 5449 sayılı Kalkınma Ajanslarının Kuruluşu, Koordinasyonu ve Görevleri Hakkında Kanun hükümlerine dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

MADDE 4 – (1) Bu Yönetmelikte geçen;

- a) İşbirliği programı: Suriye ile yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programını,
- b) Kalkınma ajansları: Dicle Kalkınma Ajansı, İpekyolu Kalkınma Ajansı ve Karacadağ Kalkınma Ajansı,
- c) Müsteşarlık: Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığını,
- ç) Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi: Suriye ve Türkiye tarafından, Program Uygulama Rehberinde belirtilen üyelerin katılımıyla oluşan ve işbirliği programı kapsamında en üst düzeyde karar alma yetkisine sahip komiteyi,
- d) Ödenek: İşbirliği programı kapsamındaki projeleri desteklemek amacıyla Müsteşarlık bütçesinde yer alan ve program kapsamındaki kalkınma ajanslarına aktarılabacak yardımlar ödenekğini,
- e) Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesi: Dışişleri Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ve GAP Bölge Kalkınma İdaresi Başkanlığı temsilcilerinden oluşan ve işbirliği programını ulusal düzeyde izlemek ve yönlendirmekle sorumlu komiteyi,
- f) Uygulama rehberi: İşbirliği programının uygulanmasına ilişkin yöntem ve prosedürlere ilişkin olarak Kalkınma Ajansları ile işbirliği içerisinde hazırlanan ve Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi tarafından onaylanan rehber kitapçığı,

ifade eder.

İKİNCİ BÖLÜM**Mali Desteklere İlişkin Genel Esaslar****Mali desteklere ilişkin mevzuat**

MADDE 5 – (1) İşbirliği programı kapsamında yapılacak mali destekler için bu Yönetmelik ile uygulama rehberinde yer alan hükümler uygulanır.

Mali destek için başvuru

MADDE 6 – (1) Müsteşarlık bütçesine konulan ödenekten, işbirliği programı kapsamında yer alan illerdeki, kamu kurum ve kuruluşları, mahalli idareler ile 5355 sayılı Mahalli İdare Birlikleri Kanunu kapsamında kurulan

mahalli idare birlikleri, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları, üniversiteler, sivil toplum kuruluşları ve diğer gerçek veya tüzel kişilere, işbirliği programı çerçevesinde olmak şartıyla, destek sağlanabilir.

(2) Mali destek için başvuruda bulunabileceklerin kapsamı, Müsteşarlık tarafından hizmetin gerektirdiği hal ve belirli teklif çağrıları için il ve kuruluş bazında sınırlandırılabilir.

Desteklenecek projeler

MADDE 7 – (1) Mali destekler sağlanırken, Türkiye ile Suriye arasında bölgelerarası işbirliğinin geliştirilmesi birincil amaç olmak üzere sosyal ve fiziki altyapının geliştirilmesi, istihdamın artırılması, girişimciliğin desteklenmesi, teknik işbirliği ve yerel kapasitenin geliştirilmesi, araştırma-geliştirme, kültür ve turizm alanlarındaki projelere öncelik verilir.

(2) Desteklenecek projeler için öngörülen öncelikli alanlar, Müsteşarlık tarafından hizmetin gerektirdiği hal ve belirli teklif çağrıları için sınırlandırılabilir.

Projelerin seçimi ve desteğin ödenmesi

MADDE 8 – (1) Kalkınma ajanslarının ilgili mevzuatı çerçevesinde değerlendirilerek uygun görülen projeler, asil ve yedek liste olmak üzere ilgili kalkınma ajansı yönetim kurulu tarafından onaylanır ve değerlendirme raporu ile birlikte Müsteşarlığa gönderilir.

(2) Müsteşarlık, ilgili kalkınma ajansı yönetim kurulunun onayladığı projeleri görüşmek üzere Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesini toplantıya çağırır.

(3) Ulusal İzleme ve Yönlendirme Komitesi tarafından uygun görülen proje teklifleri, Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi tarafından görüşülerek karşılıklı olarak onaylanır. Onaylanan projelerin uygulamaları, proje sahipleri ile ilgili kalkınma ajansı arasında sözleşme yapılarak başlatılır.

Ödeneğin kalkınma ajanslarına gönderilmesi

MADDE 9 – (1) Müsteşarlık, işbirliği programının yürütülmesinden sorumlu her bir kalkınma ajansı için yılı ödeneğini teklif çağrılarının zamanlaması ile uyumlu olarak gönderir.

(2) Her bir kalkınma ajansı için gönderilecek ödenek, Ortak İzleme ve Yönlendirme Komitesi tarafından onaylanan proje tekliflerine göre Müsteşarlıkça belirlenir.

Anlaşmazlıkların giderilmesi

MADDE 10 – (1) Bu Yönetmeliğin uygulanmasına dair projelerin hazırlanması, seçimi, uygulanması, izlenmesi ve değerlendirilmesine ilişkin gerekli düzenlemeleri yapmaya ve uygulama esnasında oluşabilecek tereddütleri ve anlaşmazlıkları gidermeye Müsteşarlık yetkilidir.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Geçici ve Son Hükümler

Yönetmelikte hüküm bulunmayan haller

MADDE 11 – (1) Yardım tutarlarının takibi ve denetimine ilişkin hususlar ile bu Yönetmelikte hüküm bulunmayan diğer hallerde kalkınma ajanslarına ilişkin mevzuat ile uygulama rehberi hükümleri uygulanır.

Yürürlükten kaldırılan yönetmelik

MADDE 12 – (1) 18/10/2006 tarihli ve 26323 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Türkiye ile Suriye Arasında Yürütülen Bölgelerarası İşbirliği Programı Çerçevesinde Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı Bütçesinde Yer Alan Ödeneğin Kullanılması Hakkında Yönetmelik yürürlükten kaldırılmıştır.

Devam eden projeler

GEÇİCİ MADDE 1 – (1) Bu Yönetmeliğin yayımı tarihi itibarıyla, Gaziantep ve Kilis illeri için 1., 2. ve 3. Proje Teklif Çağrıları kapsamında finansman desteği verilmek üzere kabul edilmiş veya 4. Proje Teklif Çağrısı kapsamında finansman desteği talebiyle sunulmuş olan projelerin; yürütülmesine, izlenmesine, değerlendirilmesine, sonuçlandırılmasına, projelere tahsis edilmiş ödeneklerin kullanılmasına ve proje banka hesaplarına aktarılmış finansman desteklerinin kullanımına ilişkin olarak Gaziantep Valiliği tarafından İşbirliği Programı kapsamında yürütülmekte olan tüm iş ve işlemler 31/12/2010 tarihinden itibaren İpekyolu Kalkınma Ajansı tarafından yürütülür.

(2) Bu Yönetmeliğin yayımı tarihi itibarıyla, İşbirliği Programı kapsamında devam eden projeler için Müsteşarlık tarafından Gaziantep Valiliği emrine gönderilmiş olan yardım tutarları ile yardım tutarlarının bulunduğu banka hesaplarının bakiyeleri, Gaziantep Valiliğince 31/12/2010 tarihinden itibaren İpekyolu Kalkınma Ajansına aktarılır.

Yürürlük

MADDE 13 – (1) Maliye Bakanlığı ile Sayıştayın görüşleri alınarak hazırlanan bu Yönetmeliğin;

a) 5 inci, 7 nci, 8 inci ve 9 uncu maddeleri Gaziantep ve Kilis illerinde 4. Proje Teklif Çağrısı kapsamında sunulan projeler için 31/12/2010 tarihinden itibaren,

b) Diğer maddeleri yayımı tarihinde, yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 14 – (1) Bu Yönetmelik hükümlerini Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığının bağlı olduğu Bakan yürütür.

EK 4:

“TÜRKİYE İLE SURİYE ARASINDA YÜRÜTÜLEN BÖLGELERARASI İŞBİRLİĞİ PROGRAMI ÇERÇEVESİNDE EL RAKKA VE EL HASEKE VALİLİKLERİ BÜTÇESİNDE YERALAN ÖDENEKTEN YAPILACAK HARCAMALARIN USUL VE ESASLARI HAKKINDA YÖNETMELİK”

Her bütçe, PYM ve diğer yetkili Suriyeli kuruluşlar tarafından onaylanmış ve ilgili vilayette uygulanan projelere özgü olarak kullanılacaktır.

EK 5-1:

SURİYE DEVLET PLANLAMA KOMİSYONU’NUN KURULUŞ KARARNAMESİ

EK 5-2:

DEVLET PLANLAMA TEŞKİLATI KURULUŞ VE GÖREVLERİ HAKKINDA KANUN HÜKMÜNDE KARARNAME

Karar Sayısı: KHK/ 540

MADDE 16- Dış Ekonomik İlişkiler Genel Müdürlüğü; bölgesel, çok taraflı ve ikili ekonomik ilişkilerin kalkınma planları ve yıllık programlarda belirtilen ilke, hedef ve politikalarla uyumlu ve etkili bir şekilde yürütülmesi için gerekli çalışmaları yapmak, gelişmekte olan ülkelerin kalkınma çabalarına yardımcı olmak amacıyla bu ülkelere yönelik teknik yardım faaliyetlerini yürütmek, gelişme yolundaki ülkeler ve özellikle İslam ülkeleri arasında ekonomik ve ticari işbirliği amacıyla kurulan teşkilatlarla ilgili gerekli çalışmaları yapmak, bu teşkilatların daimi nitelikteki kurullarının gerektiğinde sekreterya hizmetlerini yürütmekle görevlidir.